



EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS

du Conseil de Communauté de l'agglomération dijonnaise

Séance du jeudi 7 octobre 2010

Président : M. REBSAMEN

Secrétaires de séances : M. BORDAT et M. TRAHARD

Convocation envoyée le 30 septembre 2010

Publié le 8 octobre 2010

Nombre de membres du Conseil de Communauté : 82

Nombre de présents participants au vote : 65

Nombre de membres en exercice : 82

Nombre de procurations : 16

Membres présents :

| | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| M. François REBSAMEN | M. Jean-Pierre SOUMIER | M. Alain LINGER |
| M. Pierre PRIBETICH | M. André GERVAIS | M. Franck MELOTTE |
| M. Gilbert MENUT | M. Benoît BORDAT | M. Louis LAURENT |
| M. Rémi DETANG | M. Christophe BERTHIER | M. Roland PONSAA |
| M. Jean-Patrick MASSON | M. Philippe DELVALEE | M. Michel ROTGER |
| M. José ALMEIDA | Mme Anne DILLENSEGER | M. François NOWOTNY |
| M. Jean-François DODET | M. Georges MAGLICA | M. Michel FORQUET |
| M. François DESEILLE | Mme Christine DURNERIN | M. Claude PICARD |
| M. Laurent GRANDGUILLAUME | Mme Nelly METGE | M. Nicolas BOURNY |
| M. Patrick CHAPUIS | Mme Elizabeth REVEL-LEFEVRE | M. Jean-Philippe SCHMITT |
| M. Michel JULIEN | Mlle Christine MARTIN | M. Philippe GUYARD |
| Mme Marie-Françoise PETEL | Mlle Nathalie KOENDERS | M. Pierre-Olivier LEFEBVRE |
| M. Gérard DUPIRE | Mme Marie-Josèphe DURNET-ARCHEREY | M. Gilles MATHEY |
| M. Jean-François GONDELLIER | M. Alain MARCHAND | Mme Françoise EHRE |
| Mme Catherine HERVIEU | M. Mohammed IZIMER | M. Patrick BAUDEMONT |
| M. François-André ALLAERT | Mme Hélène ROY | Mme Geneviève BILLAUT |
| M. Jean-Claude DOUHAIT | M. Mohamed BEKHTAOUI | M. Murat BAYAM |
| Mlle Badiââ MASLOUHI | Mme Jacqueline GARRET-RICHARD | M. Michel BACHELARD |
| M. Yves BERTELOOT | Mme Joëlle LEMOUZY | M. Rémi DELATTE |
| M. Patrick MOREAU | Mlle Stéphanie MODDE | M. Philippe BELLEVILLE |
| M. Dominique GRIMPRET | M. Philippe CARBONNEL | M. Gilles TRAHARD |
| M. Didier MARTIN | | Mme Noëlle CABBILLARD. |

Membres absents :

| | |
|---------------------|---|
| Mme Christine MASSU | M. Jean ESMONIN pouvoir à M. Roland PONSAA |
| | Mme Colette POPARD pouvoir à M. Georges MAGLICA |
| | M. Jean-Paul HESSE pouvoir à M. Murat BAYAM |
| | M. Alain MILLOT pouvoir à Mme Anne DILLENSEGER |
| | M. Joël MEKHANTAR pouvoir à M. Pierre PRIBETICH |
| | Mme Françoise TENENBAUM pouvoir à M. Yves BERTELOOT |
| | Mme Elisabeth BIOT pouvoir à M. Alain MARCHAND |
| | Mme Myriam BERNARD pouvoir à M. Mohammed IZIMER |
| | M. Jean-Yves PIAN pouvoir à M. Laurent GRANDGUILLAUME |
| | M. Lucien BRENOT pouvoir à M. Michel ROTGER |
| | Mme Dominique BEGIN-CLAUDET pouvoir à M. Michel FORQUET |
| | M. Gaston FOUCHERES pouvoir à M. Patrick CHAPUIS |
| | M. Pierre PETITJEAN pouvoir à M. Jean-Pierre SOUMIER |
| | Mme Claude DARCIAUX pouvoir à M. José ALMEIDA |
| | M. Jean-Claude GIRARD pouvoir à Mme Françoise EHRE |
| | M. Norbert CHEVIGNY pouvoir à M. Philippe BELLEVILLE. |

OBJET : DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE**ARIA Bourgogne - Pôle Vitagora - Foire gastronomique 2010 "Quartier des Saveurs"**

VITAGORA, conjointement avec l'ARIA Bourgogne, veut reconduire le « Quartier des Saveurs » initié en 2008 sur la Foire gastronomique de Dijon. Le projet rassemble chaque année une trentaine de partenaires sur plus de 600 m² et associe les acteurs de la production agricole, de la restauration (Amicale des Cuisiniers de Côte d'Or) et de l'Artisanat (Syndicat des Boulangers, Chambres des Métiers et de l'Artisanat).

L'objectif a été de montrer le dynamisme, la qualité et le potentiel d'innovation des industries alimentaires et filières agricoles de Côte d'Or et de Bourgogne en mettant l'accent sur les notions de goût, de nutrition et de santé qui sont au coeur des attentes du consommateur moderne sur lesquelles est positionné VITAGORA.

L'ambition pour l'édition 2010 est d'aller encore plus loin notamment dans :

- la fréquence et la qualité des animations à destination des enfants, des scolaires et du grand public ;
- les animations thématiques mettant en jeu les structures interprofessionnelles nationales ;
- l'installation d'une nouveauté avec la « Cuisine des saveurs » ;
- le développement du « Restaurant des chefs », un lieu de rendez-vous convivial incitant certains publics (chefs d'entreprises et décideurs notamment) à venir à la Foire de Dijon.

Le budget global prévisionnel de l'évènement s'élève à 180.000 € HT (ci-annexé), à l'identique de celui de l'année dernière. La contribution des exposants représente 50 % du budget.

Par courrier conjoint en date du 27 mai dernier, l'Aria Bourgogne et Vitagora sollicitent le soutien financier des collectivités à la même hauteur que l'année dernière, soit 20 k€ pour le Grand Dijon.

L'année dernière, les collectivités ont versé les subventions suivantes :

| <i>Partenaires financiers</i> | <i>Montant sollicité en 2009 et 2010</i> | <i>Part</i> | <i>Montant attribué en 2009</i> | <i>Part</i> |
|---|--|-------------|---------------------------------|---------------|
| <i>Subvention Conseil régional de Bourgogne</i> | 50.000 € | 28 % | 30.000 € | 17 % |
| <i>Subvention Conseil général de la Côte d'Or</i> | 20.000 € | 11 % | 5.850 € | 3,2 % |
| <i>Subvention Grand Dijon</i> | 20.000 € | 11 % | 15.000 € | 8,3 % |
| TOTAL | 90.000 € | 50 % | 50.850 € | 28,5 % |

Pour l'édition 2010, le Conseil régional de Bourgogne et le Conseil général de la Côte d'Or envisagent de verser une subvention au maximum égale à celle attribuée l'an dernier.

Ainsi, il est proposé d'attribuer à l'ARIA Bourgogne, organisme porteur du projet, le même montant que l'an dernier (15.000 € dont le versement final se fera sur présentation de justificatifs) en lui conférant un caractère exceptionnel et non pérenne et en incitant les organisateurs à solliciter d'autres financeurs pour les éditions futures.

Cette subvention serait versée selon les modalités suivantes :

- ⇒ un premier acompte de 70 % dès les formalités de dépôt en Préfecture de la délibération effectuées ;
- ⇒ le solde (soit 30 %) sur présentation d'un bilan de l'opération justifiant de la réalisation des dépenses.

Pour mémoire, le Grand Dijon apporte différents financements à Vitagora, aux côtés de l'Etat et des partenaires locaux (Région Bourgogne, Département de la Côte d'Or...) notamment au titre du fonctionnement de l'association, de l'organisation de son Congrès Goût Nutrition Santé, et enfin des projets reconnus d'intérêt national et labellisés F.U.I. (Fonds Unique Interministériel).

Vu l'avis de la Commission et du Bureau,

LE CONSEIL,
APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,
DÉCIDE :

- **d'attribuer** une subvention de 15.000 € à l'ARIA Bourgogne, au titre de l'organisation de l'espace « Quartier des Saveurs » dans le cadre de la Foire Gastronomique 2010, dont le versement interviendra selon les modalités énoncées ci-dessus ;
- **d'autoriser** le Président à signer toutes pièces nécessaires à la bonne administration de ce dossier ;
- **de dire** que la somme sera prélevée sur le budget de l'exercice en cours.

« Quartier des Saveurs » budget 2010

DÉPENSES

| | |
|--|----------------------|
| Achat de surfaces à Dijon Congrexpo | 50 400 € H.T. |
| Frais d'inscription à Dijon Congrexpo | 4 200 € H.T. |
| Location de l'espace d'animation enfants atelier Cedus - Cniel | 18 900 € H.T. |
| Aménagement du « Quartier des Saveurs » | 74 600 € H.T. |
| Revêtements de sol | 4 600 € H.T. |
| Ponts, éclairages, soutiens des décors | 9 900 € H.T. |
| Sonorisation | 1 700 € H.T. |
| Ecrans et informatique | 2 500 € H.T. |
| Décoration générale (fleurissement, tissus) | 3 300 € H.T. |
| Electricité, branchements | 4 100 € H.T. |
| Eau, branchements | 1 600 € H.T. |
| Cloisons, réserves et mobiliers | 2 600 € H.T. |
| Montage, démontage, transports | 9 300 € H.T. |
| Honoraires agence « Espace Communication » | 12 500 € H.T. |
| Animation générale « Quartier des Saveurs » | 7 800 € H.T. |
| Animation École des Saveurs | 7 500 € H.T. |
| Aménagement Cuisine des Saveurs | 7 200 € H.T. |
| Aménagement et animation du « Restaurant des Saveurs » | 31900 € H.T. |

TOTAL

180 000 euros H.T.

« Quartier des Saveurs » budget 2010

RECETTES

Participation des exposants (contributions de l'Aria et de Vitagora incluses) 90 000 € H.T.

Subvention d'exploitation sollicitée auprès du Conseil Général de Côte-d'Or 20 000 €

Subvention d'exploitation sollicitée auprès du Grand Dijon 20 000 €

Subvention d'exploitation sollicitée auprès du Conseil Régional de Bourgogne 50 000 €

TOTAL

180 000 euros H.T.

Organisme porteur du projet : [Aria Bourgogne](#)